



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General

19 June 2001

Russian

Original:

---

### Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Тридцать четвертая сессия

Вена, 25 июня – 13 июля 2001 года

### Проект типового закона об электронных подписях

#### Подборка замечаний правительств и международных организаций

Добавление

#### Введение

1. В ходе подготовки к тридцать четвертой сессии Комиссии текст проекта типового закона об электронных подписях, одобренный Рабочей группой по электронной торговле на ее тридцать пятой сессии, был распространен среди всех правительств и заинтересованных международных организаций с просьбой представить замечания. 15 июня 2001 года Секретариат получил записку от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Эта записка воспроизводится ниже в той форме, в которой она была получена Секретариатом.

Соединенное Королевство стремится к тому, чтобы на будущей очередной сессии ЮНСИТРАЛ текст статей был вновь открыт для широкого обсуждения. Однако оно вносит предложения о незначительном изменении текста, которое, как можно надеяться, позволит разъяснить вопрос, связанный с одной из целей сертификата.

На последнем совещании Рабочей группы по электронным подписям было принято решение об улучшении текста руководства по принятию для разъяснения того, что в тех случаях, когда речь идет о "цифровой подписи", проставленной с помощью двойного ключа, и о связанном с ней сертификате, одна из важных целей сертификата заключается в удостоверении того, что подписавшему принадлежит именно "публичный ключ". Эта позиция в настоящее время отражена в пункте 97 проекта руководства (приложение к документу A/CN.9/493).

С тем чтобы обеспечить четкое отражение этого подхода также и в типовом законе, а также согласованность между типовым законом и руководством, в статье 2 и 9 предлагается внести два незначительных редакционных изменения.

- а) Определение в статье 2(b) должно гласить следующее:

**Статья 2(b)**

**"Сертификат" означает сообщение данных или иную запись, подтверждающую:**

- i) в случае когда для создания и проверки электронной подписи использованы соответственно частный и публичный криптографические ключи, – связь между подписавшим и публичным криптографическим ключом; и**
- ii) в любом случае – связь между подписавшим и данными для создания подписи.**

б) В статью 9(1)(с) после подпункта (iii) предлагается добавить следующий новый подпункт (iv):

**Статья 9(1)(с)**

- iii) .....; и**
- iv) в любом случае, охватываемом статей 2(b)(i), – что публичный криптографический ключ является ключом подписавшего, идентифицированного в сертификате;**